



Health & Ecology

TIFONE AMBIENTE s.r.l. 44100 CASSANA (Fe) Italy - Via Modena, 248/A - Tel. 0532-730.586  
Fax. 0532-730.588 - e-mail [tifone@tifone.com](mailto:tifone@tifone.com) p.iva e c.f. 00392510384  
web : [www.tifone.com](http://www.tifone.com) nuovo sito polifunzionale

---

## REGOLE PER MANTENERE SEMPRE EFFICIENTE L'ATOMIZZATORE

---

### PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

prima di mettere in marcia la macchina:

- controllare il livello dell'olio motore
- controllare il livello dell'olio pompa (olio tipo SAE 30 – motore 15W40)
- riempire il serbatoio di gasolio
- verificare la pulizia del filtro aria

### MANUTENZIONE GENERALE

primo controllo da farsi dopo 50 h (livelli in generale)

primo tagliando - 100 h/150h (dipende dalla frequenza e tipologia di funzionamento)

- filtro aria – filtro olio
- livelli olio, acqua e antigelo
- pulizia ugelli

prima di mettere la macchina in rimessaggio:

- posizionare il cannone in posizione verticale
- riempire il serbatoio con una soluzione anti-gelo per circa 100 lt., aprire l'acqua, spruzzare con ugelli e tubo lancia e spegnere la macchina lasciando l'impianto "pieno"
- staccare un polo della batteria

### ciclo di lavaggio:

- riempire il serbatoio di acqua pulita (15 lt. di capacità)
- accensione, poi aspettare che la spia della batteria si spenga e accelerare un minimo
- aumentare la velocità (meno della metà)
- portare il valore della pressione a "0" - (specialmente se si stava facendo il trattamento)
- portare la valvola (rossa) in posizione di lavaggio
- aumentare la pressione a 10 bar
- aprire il comando di spruzzo acqua
- é preferibile lavare prima il tubo della lancia e successivamente l'impianto
- riportare la pressione a "0"
- decelerare fino al minimo
- SPEGNERE IL MOTORE
- riportare la valvola (rossa) in posizione di aspirazione acqua serbatoio principale
- pulire il filtro presente sopra la valvola rossa (in fase di lavaggio potrebbe aver aspirato sporco)

## ATTENZIONE

- lubrificare gli ingrassatori una volta a settimana (rullo, ralla, cannone)
- lavare l'impianto ad ogni utilizzo
- NON utilizzare BOOSTER per l'avviamento (si rischia che di bruciare la scheda elettronica)
- mantenere la carica della batteria al di sopra del valore di 12,1/12,2
- in caso di spostamento dalla posizione di "reset" della ralla, agire manualmente per il ripristino
- la macchina può essere sollevata per mezzo di una gru dagli occhielli di aggancio posizionati sul motore (vicino alla marmitta)

## FUNZIONAMENTO NEBBIA FREDDA (a base acquosa)

1. accensione, poi aspettare che la spia della batteria si spenga e accelerare un minimo
2. aumentare la pressione
3. attendere qualche minuto per avere un mix di prodotto ideale
4. regolare dell'acceleratore
5. avvio ed apro il trattamento

pressioni di lavoro:

**cannone: 10/15 bar con 6 ugelli arancio**

- a 10 bar eroga 1,39 lt./m x 6 = **8,34** lt./min.
- a 15 bar eroga 1,69 lt./m x 6 = **10,14** lt./min.

**cannone: 10/15 bar con 5 ugelli arancio + 1 ugello blu**

- a 10 bar **l'arancio** eroga 1,39 lt./m x 5 = 6,95 lt./min. + **il blu** eroga 3,40 lt./m TOTALE = **10,35** lt./m.
- a 15 bar **l'arancio** eroga 1,69 lt./m x 5 = 8,45 lt./min. + **il blu** eroga 4,12 lt./m TOTALE = **12,57** lt./m.

Lo sportellino presente sotto la bocca cannone ha una funzione anche di "raddrizzamento" dell'aria.

## FUNZIONAMENTO NEBBIA CALDA (nebbiogeno)

1. riempire il serbatoio con una soluzione di prodotto idonea: il serbatoio ha una capacità max di 8,6 lt. - normalmente (dipende dalle esigenze del cliente) la miscela é composta da:
  - 4 lt. (50%) di Glycol Ethylene (o altro olio idoneo per il termo nebbiogeno)
  - fino a 4 lt. (50%) di formulato chimico attivoil sistema ha un ugello da 1,5 US gal./h. (equivalente a ca. 0,095 lt./min. ovvero ca. 1,5 ore di autonomia di trattamento).
2. collegare il tubo marmitta-voluta
3. accensione, poi aspettare che la spia della batteria si spenga e accelerare un minimo
4. attendere qualche minuto il riscaldamento del motore
5. aumentare la pressione a circa 5 bar (non é necessario per il funzionamento del nebbiogeno, ma serve per far circolare al minimo la pompa ed a tenere in ricircolo l'eventuale miscela prodotto presente nel serbatoio principale)
6. attivare l'interruttore del termo-nebbiogeno – la pressione del manometro deve rimanere entro un valore di 6-7 bar
7. regolare la chiusura dell'aspirazione aria dalla voluta
8. accelerare al livello richiesto

## ATTENZIONE:

- l'ugello del nebbiogeno se non utilizzato spesso potrebbe sporcarsi con i fumi della marmitta, sostituire l'ugello con il particolare fornito di scorta, e provvedere alla pulizia dell'ugello con gasolio e spazzola di ferro delicatamente
- se non si utilizza il nebbiogeno spesso, potrebbe essere conveniente togliere il fusibile presente sul sistema a fianco dell'interruttore di accensione, per evitare che venga involontariamente attivato con conseguente danno a pompa e/o motore

- staccare SEMPRE il tubo marmitta-voluta per evitare danni alla voluta ed al suo conseguente surriscaldamento

## FUNZIONAMENTO DELLA LANCIA

1. portare il cannone in posizione verticale
2. accensione, poi aspettare che la spia della batteria si spenga e accelerare un minimo
3. tenere accelerata la macchina a circa metà potenza
4. portare la pressione al valore di circa 25-30 bar
5. aprire la valvola del tubo lancia
6. agire sul comando lancia

### ATTENZIONE:

- prima di riporre la lancia, scaricare interamente il tubo
- dopo l'utilizzo per evitare danneggiamenti al tubo effettuare un **doppio ciclo di lavaggio** (dal momento che la lunghezza totale è di 50 mt.)

In caso di rottura del motore elettrico di avvolgimento del rullo agire come segue:

1. staccare il cablaggio del motore elettrico
2. togliere il motore dal rullo
3. rimuovere il "grano" (M8) di fermo dal perno
4. inserire il comando manuale assicurandolo con la vite a levetta

## FUNZIONI TELECOMANDO

- START
- Fusibile
- Luci
- Batteria
- Candele
- Olio
- Acqua
- Intasamento filtro

Se dentro alla scatola il segnale lampeggia è OK – Se invece rimane illuminato "Fisso" significa che è scollegato quindi:

- tenere premuto per 15" con telecomando spento, quando si sente lo scatto del relè riaccendere il radiocomando e spingere per altri 3" fino allo scatto del relè.
- Controllare la carica della batteria della macchina e della batteria del radiocomando. Se il telecomando non funziona, può essere dovuto a:
  1. Il fusibile sulla centralina è bruciato. In questo caso si accende la terza luce a sinistra,
  2. La batteria dell'atomizzatore è scarica
  3. La batteria del telecomando è scarica
  4. Vi sono interferenze da altri dispositivi a radiofrequenza.

In questo caso, il telecomando può essere regolato in 4 diverse frequenze.

- **RISOLUZIONE RAPIDA DEI PROBLEMI**



- **Problema    Controllo/Azione    Soluzione**

Il motore non si avvia	<p>..Controllare se la batteria è carica.</p> <p>..Controllare se i cavi di collegamento alla batteria sono chiari e non ossidati.</p>	<p>..Carica la batteria.</p> <p>..Pulirle i contatti</p>
Il serbatoio dello spray è pieno ma il manometro non entra in pressione.	Probabilmente avete dimenticato la valvola di selezione in posizione "Wash".	Selezionare la posizione "Spray".
La lancetta del manometro pulsa.	C'è dell'aria residua all'interno del circuito di pressione.	Aprire la valvola manuale con tubo flessibile di scarico in dotazione sul fondo del regolatore di pressione e lasciare fuoriuscire il flusso per alcuni secondi per completare lo scarico dell'aria.
	Uno o più diaframmi della pompa sono rotti. Attenzione: questo è probabilmente dovuto ad un errore di lavaggio del circuito dopo ogni giorno di spruzzatura.	Sostituire i diaframmi Attenzione: La sostituzione dei diaframmi deve essere effettuata con una certa cura. Fare riferimento ad un servizio di assistenza autorizzato TIFONE o seguire le istruzioni del produttore.
Il serbatoio dell'irroratore è pieno ma la pompa non raggiunge la pressione.	Una possibile causa è una parte estranea caduta all'interno del serbatoio e attratta contro il raccordo di aspirazione.	Svuotare il serbatoio e recuperare la parte esterna. <b>IMPORTANTE:</b> per evitare questo rischio, non rimuovere mai il filtro di riempimento dal bocchettone Sostituire immediatamente il filtro rotto.
Pressure on the gauge is correct but there is no flowing from spray nozzles.L'elettrovalvola non è aperta. Aprire.	l'elettrovalvola non é aperta - aprirla	Se ancora non si spruzza, i collegamenti elettrici della valvola di ritegno sono in ordine.
	Gli ugelli sono intasati	Pulirli o sostituire gli ugelli
Alcuni dei comandi della scatola di controllo remoto non funzionano.	La scatola del telecomando è dotata di 2 fusibili sul pannello. Controllarli.	Sostituire i fusibili se fusi
La lancia non funziona/spruzza	Controllare che la valvola di sicurezza che alimenta l'avvolgitubo non sia chiusa.	Aprirla valvola
Le spie non si accendono	Guasto dell'impianto elettrico	Controllare fusibili ed impianto
La spia del termonebbiogeno è accesa ma il manometro non mostra alcuna	Il serbatoio del termonebbiogeno é vuoto	Controllare e riempire di prodotto

pressione.		
La spia del termonebbiogeno è accesa, il manometro mostra la pressione, ma non abbiamo nebbia o una scarsa emissione di nebbia.	L'ugello del termonebbiogeno è ostruito	Estrarre e pulire o sostituire.

